

Tuomiolauselma

SEUT 63 artiklaa on tulkittava siten, että se on esteenä jäsenvaltion säännöstölle, jonka nojalla kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi perustetussa järjestelmässä yleisesti verovelvollisten henkilöiden maksassa ulkomailta saamistaan tuloista sille valtiolle, josta tulot on saatu, kyseisen jäsenvaltion perimää tuloveroa vastaavan veron, kyseinen ulkomainen vero hyvitetään tämän jäsenvaltion tuloverosta kertomalla tässä jäsenvaltiossa verotettavista tuloista, joihin ulkomailta saadut tulot sisältyvät, maksettava vero kyseisten ulkomailta saatujen tulojen ja tulojen yhteenlasketun määrän, jossa erityismenoja ja epätavallisia rasitteita ei oteta huomioon henkilökohtaisina elinkustannuksina eikä henkilökohtaiseen tilanteeseen ja perhetilanteeseen liittyvinä seikkoina, välisellä suhdeluvulla.

(¹) EUVL C 211, 16.7.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 21.2.2013 (Rechtbank van eerste aanleg te Brusselin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — RVS Levensverzekeringen NV v. Belgian valtio

(Asia C-243/11) (¹)

(Henkivakuutuksen ensivakuutus — Vakuutustoimia koskeva vuotuinen vero — Direktiivi 2002/83/EY — 1 artiklan 1 kohdan g alakohta ja 50 artikla — Sitoumusjäsenvaltion käsite — Alankomaihin sijoittautunut vakuutusyhtiö — Vakuutusnottaja, joka on tehnyt vakuutus sopimuksen Alankomaissa ja muuttanut vakinaisen asuinpaikkansa Belgiaan sopimuksen tekemisen jälkeen — Palvelujen tarjoamisen vapaus)

(2013/C 114/12)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Pääasian asianosaiset

Kantaja: RVS Levensverzekeringen NV

Vastaaja: Belgian valtio

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Rechtbank van eerste aanleg te Brussel — Henkivakuutuksesta 5.11.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/83/EY (EYVL L 345, s. 1) 50 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan vakuutustoimista peritään vuotuista veroa, jos riski sijaitsee Bel-

giassa siitä syystä, että vakuutusnottajan, joka on luonnollinen henkilö, vakinaisen asuinpaikka tai vakuutusnottajan, joka on oikeushenkilö, toimipaikka sijaitsee Belgiassa — Alankomaihin sijoittautunut vakuutusyhtiö, joka ei ole läsnä Belgiassa yhtä sen Belgiaan sopimuksen tekemisen jälkeen muuttanutta vakuutusnottajaa lukuun ottamatta — Verotuspaikka — SEUT 49 ja SEUT 56 artikla — Rajoitukset

Tuomiolauselma

Henkivakuutuksesta 5.11.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/83/EY 50 artiklaa on tulkittava siten, että se ei ole esteenä sille, että jäsenvaltio perii välillistä veroa vakuutusnottajien, jotka ovat luonnollisia henkilöitä ja joiden vakinaisen asuinpaikka on kyseisessä jäsenvaltiossa, maksamista henkivakuutusmaksuista tilanteessa, jossa kyseiset vakuutus sopimukset on tehty toisessa jäsenvaltiossa, jossa vakuutusnottajien vakinaisen asuinpaikka oli sopimusten tekopäivänä.

(¹) EUVL C 252, 27.8.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 28.2.2013 — Portugalin tasavalta v. Euroopan komissio

(Asia C-246/11 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) — Asetus (ETY) N:o 2052/88 — 13 artiklan 3 kohta — Asetus (ETY) N:o 4253/88 — 21 artiklan 1 kohta — Yleiskattava tuki Portugalin paikallisia investointeja varten — Tuen määrän alentaminen)

(2013/C 114/13)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes, S. Rodrigues ja A. Gattini)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn, A. Steiblyte ja P. Guerra e Andrade)

Oikeudenkäynnin kohde

Muutoksenhaku unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-387/07, Portugali v. komissio, 3.3.2011 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin on hylännyt 31.7.2007 tehdyn komission päätöksen K(2007) 3772, jolla on alennettu Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) tukea, joka koskee 28.7.1995 tehdyllä komission päätöksellä K(95) 1769 Portugalin paikallisia investointeja varten myönnettyä yleiskattavaa tukea, osittaista kumoamista koskevan vaatimuksen